

**DENOMINAZIONE
INSEGNAMENTO**

MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA ES-IT I

CORSO DI STUDIO

L-12 (LAUREA TRIENNALE)

ANNO DI CORSO

I

CREDITI FORMATIVI (CFM)

4

SSD (Settore Scientifico-Disciplinare)

SPAN-01/C

ORE DIDATTICA FRONTALE

36

TITOLARE DEL CORSO

SALEMI ELISA

INDIRIZZO MAIL

elisasalemi@hotmail.com

OBIETTIVI

Il corso si propone di fornire competenze linguistiche, lessicali, morfosintattiche e metalinguistiche volte a tradurre compiutamente le relazioni che intercorrono tra categorie varie, dalla lingua spagnola alla lingua italiana.

Il corso si prefigge di mettere in pratica le conoscenze linguistiche acquisite in contesti specifici soffermandosi sullo studio del linguaggio: turistico, giornalistico, accademico, artistico e sociale. Tali argomentazioni saranno introdotte attraverso materiali sia in lingua spagnola, sia in lingua italiana, così da rafforzare la competenza comunicativa e stimolare la capacità di analisi e di riflessione metalinguistica.

Ci si soffermerà particolarmente sulle metodologie e tecniche di ricerca sia su internet, sia su dizionari cartacei.

CONTENUTI

Verranno trattati i seguenti temi:

- Nozioni di base relative alla traduzione e ai generi testuali
- Intenzionalità discorsiva
- Esercitazioni di traduzione dallo spagnolo all'italiano
- Ricerca e sviluppo del pensiero critico

MODALITÀ DI VALUTAZIONE

Esami di profitto

☐

Valutazione continua

☒

Tipo di prove:

SCRITTA

☒

ORALE

☐**BIBLIOGRAFIA**

Autore

BARALDI, V., BOI, L., BOSCO, C., BRUNO, F., CRAMER, D., DE KERCHOVE, E., FARZAN, E., GOSSO, E., MOISE, M., MORELLO, C., NUGARA, S., POLLI, F.

Titolo

TRADURRE, AVVICINARE MONDI, COSTRUIRE RELAZIONI

Casa editrice

PANEROSE

Anno

2023